

Pearson Edexcel Level 3 GCE

Tuesday 19 May 2020

Morning (Time: 1 hour 40 minutes)

Paper Reference **8CN0/02**

Chinese

(spoken Mandarin/spoken Cantonese)

Advanced Subsidiary

Paper 2: Written response to works and translation

Questions Booklet

Do not return this Booklet with the Answer Booklet.

Turn over ►

P62368A

©2020 Pearson Education Ltd.

1/1/1/1/1/



Pearson

Use of Chinese characters

All passages and questions are printed twice, once in traditional/full characters and once in simplified characters.

Questions in traditional/full characters begin on page 3.

Questions in simplified characters begin on page 9.

Answer only one set of questions. Write all your answers in the Answer Booklet.

繁體字

TRADITIONAL/FULL CHARACTER VERSION

(Simplified Character Version begins on page 9)

TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

SECTION A: TRANSLATION

1 把下面的一段文字翻譯成中文。

These days many students find it very difficult to balance their schoolwork and free time. However, some parents say that stress is a part of life for everybody. If young people learn to cope with it more effectively, they can gain a great skill for life.

(20)

(Total for Question 1 = 20 marks)

TOTAL FOR SECTION A = 20 MARKS

BLANK PAGE

TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

SECTION B: WRITTEN RESPONSE TO WORKS (LITERARY TEXTS)

Respond to ONE question. Choose one question from Section B
OR one question from Section C.

Write between 225 and 300 characters.

2 《一隻叫鳳的鴿子》(作者 曹文軒)

探討秋虎的性格特點。

可以考慮以下幾點：

- 秋虎的成長環境。
- 秋虎與「鳳」的關係。
- 秋虎如何對待夏望。

(40)

(Total for Question 2 = 40 marks)

3 《城南舊事》(作者 林海音)

探討《爸爸的花兒落了》中英子的成長過程。

可以考慮以下幾點：

- 英子上學初期的表現。
- 在生活中，爸爸怎樣教育英子。
- 哪一件事讓英子真正長大了？

(40)

(Total for Question 3 = 40 marks)

TOTAL FOR SECTION B = 40 MARKS

TRADITIONAL/FULL CHARACTERS

SECTION C: WRITTEN RESPONSE TO WORKS (FILMS)

Respond to ONE question. Choose one question from Section B
OR one question from Section C.

Write between 225 and 300 characters.

4 《請投我一票》(導演 陳為軍)

探討羅雷父母對羅雷的影響。

可以考慮以下幾點：

- 羅雷父母的社會背景。
- 羅雷父母對民主選班長的期望。
- 羅雷對父母前後的提議有什麼不同的反應。

(40)

(Total for Question 4 = 40 marks)

5 《天水圍的日與夜》(導演 許鞍華)

說明電影如何用不同的場景表現婆婆(梁歡)的日常生活。

可以考慮以下幾點：

- 婆婆原來的生活方式。
- 婆婆與貴姐母子的交往。
- 後來，婆婆身上發生的變化。

(40)

(Total for Question 5 = 40 marks)

TOTAL FOR SECTION C = 40 MARKS

BLANK PAGE

简体字

SIMPLIFIED CHARACTER VERSION

(Traditional/Full Character Version begins on page 3)

SIMPLIFIED CHARACTERS

SECTION A: TRANSLATION

1 把下面的一段文字翻译成中文。

These days many students find it very difficult to balance their schoolwork and free time. However, some parents say that stress is a part of life for everybody. If young people learn to cope with it more effectively, they can gain a great skill for life.

(20)

(Total for Question 1 = 20 marks)

TOTAL FOR SECTION A = 20 MARKS

BLANK PAGE

SIMPLIFIED CHARACTERS

SECTION B: WRITTEN RESPONSE TO WORKS (LITERARY TEXTS)

Respond to ONE question. Choose one question from Section B
OR one question from Section C.

Write between 225 and 300 characters.

2 《一只叫凤的鸽子》(作者 曹文轩)

探讨秋虎的性格特点。

可以考虑以下几点:

- 秋虎的成长环境。
- 秋虎与“凤”的关系。
- 秋虎如何对待夏望。

(40)

(Total for Question 2 = 40 marks)

3 《城南旧事》(作者 林海音)

探讨《爸爸的花儿落了》中英子的成长过程。

可以考虑以下几点:

- 英子上学初期的表现。
- 在生活中,爸爸怎样教育英子。
- 哪一件事让英子真正长大了?

(40)

(Total for Question 3 = 40 marks)

TOTAL FOR SECTION B = 40 MARKS

SIMPLIFIED CHARACTERS

SECTION C: WRITTEN RESPONSE TO WORKS (FILMS)

**Respond to ONE question. Choose one question from Section B
OR one question from Section C.**

Write between 225 and 300 characters.

4 《请投我一票》(导演 陈为军)

探讨罗雷父母对罗雷的影响。

可以考虑以下几点:

- 罗雷父母的社会背景。
- 罗雷父母对民主选班长的期望。
- 罗雷对父母前后的提议有什么不同的反应。

(40)

(Total for Question 4 = 40 marks)

5 《天水围的日与夜》(导演 许鞍华)

说明电影如何用不同的场景表现婆婆(梁欢)的日常生活。

可以考虑以下几点:

- 婆婆原来的生活方式。
- 婆婆与贵姐母子的交往。
- 后来, 婆婆身上发生的变化。

(40)

(Total for Question 5 = 40 marks)

TOTAL FOR SECTION C = 40 MARKS

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE

Please check the examination details below before entering your candidate information

Candidate surname

Other names

**Pearson Edexcel
Level 3 GCE**

Centre Number

--	--	--	--	--

Candidate Number

--	--	--	--	--

Tuesday 19 May 2020

Morning (Time: 1 hour 40 minutes)

Paper Reference **8CN0/02**

Chinese

(spoken Mandarin/spoken Cantonese)

Advanced Subsidiary

Paper 2: Written response to works and translation

You must have:

Questions Booklet (enclosed)

Total Marks

Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer Question 1 in Section A and **one** question from **either** Section B **or** Section C. Write between 225 and 300 Chinese characters in total for questions in Section B and Section C.
- We recommend you spend 25 minutes on Section A: Translation.
- Answer the questions in the spaces provided
– *there may be more space than you need.*
- Dictionaries are **not allowed** in this examination.
- Copies of works are **not allowed** in this examination.

Information

- The total mark for this paper is 60.
- The marks for **each** question are shown in brackets
– *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*

Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

P62368A

©2020 Pearson Education Ltd.

1/1/1/1/1/1/




Pearson

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

BLANK PAGE



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

Answer only one set of questions. Please indicate which set of questions you intend to work from by putting a cross in one box below:

TRADITIONAL/FULL 繁體字	<input type="checkbox"/>
SIMPLIFIED 简体字	<input type="checkbox"/>



SECTION A: TRANSLATION

															15
															30
															45
															60
															75
															90
															105
															120
															135
															150
															165
															180
															195
															210
															225

(Total for Question 1 = 20 marks)

TOTAL FOR SECTION A = 20 MARKS

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



SECTION B OR C: WRITTEN RESPONSE TO WORKS (LITERARY TEXTS/FILMS)

Indicate which question you are answering by marking a cross ☒ in the box. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new question with a cross ☒.

Chosen question number:

Question 2 ☒ Question 3 ☒ Question 4 ☒ Question 5 ☒

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	15
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	30
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	45
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	60
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	75
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	90
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	105
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	120
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	135
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	150
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	165
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	180
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	195
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	210
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	225
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	240
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	255

DO NOT WRITE IN THIS AREA



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

															270
															285
															300
															315
															330
															345
															360
															375
															390
															405
															420
															435
															450
															465
															480
															495
															510
															525

TOTAL FOR SECTION B OR C = 40 MARKS

TOTAL FOR PAPER = 60 MARKS



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

BLANK PAGE



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

BLANK PAGE

